

नेन श्रीरामसमर्पणेन कुशिकसुतमनोरथं विश्वामित्राभिलाषमेव पूरयामास सफलीचकार । न त्वप्रदानरूपं निजमनोरथमित्येवकारार्थः ॥

योगेन लभ्यो यः पुंसां संसारापेतचेतसाम् ।

नियोगेन पितुः सोऽयं रामः कौशिकमन्वगात् ॥ ३५ ॥

योगेनेति । यो रामः संसारात्पुत्रमित्रकलत्रवन्धुरुपादपेतं निवृत्तं चेतो येषां तेषां पुंसाम् । वीतरागाणां योगीश्वराणामित्यर्थः । योगेन लभ्यो ध्यानेन गम्यः । 'श्रोतव्यो मन्तव्यो निदिध्यासितव्यः साक्षात्करणीयः' इति श्रुतेः । 'योगः संनहनोपायध्यानसंगतियुक्तिषु' इत्यमरः । सोऽयं श्रीरामः पितुर्नियोगेन निर्देशेन । नितरां योगेन चेति गम्यते । कौशिकमन्वगादनुजगाम । लोकानुग्रहदयालवः किं न विडम्बयन्तीति भावः । 'इषो गा लुङि' इति लुङि गादेशः । एतदादिश्लोकत्रयमानुष्टुभं छन्दः ॥

तत्र सत्रं परित्रातुं विश्वामित्रो महामुनिः ।

सौमित्रिसहितं रामं नयन्नयमवोचत ॥ ३६ ॥

तत्रेति । तत्र तस्मिन्समयेऽयं महामुनिर्मुनिश्रेष्ठः । विश्वस्य मित्रं विश्वामित्रः । 'मित्रे चर्षी' इति विश्वशब्दस्य दीर्घदृष्टान्दसः । लोकेऽपि शिष्टप्रयोगात् । सत्रं परित्रातुं यज्ञं परिपालयितुं सौमित्रिसहितं लक्ष्मणानुगतं रामं नयन्प्रापयन्नवोचतोक्तवान् ॥

तदेवाह—

वलेन तपसां लब्धे वलेत्यतिवलेति च ।

विद्येते मयि काकुत्स्थ विद्ये ते वितरामि ते ॥ ३७ ॥

वलेनेति । ककुदि वृषांसे तिष्ठतीनि ककुत्स्थः । अत्रेत्यं पौराणिकी कथा—पुरा किल पुरंजनो नाम साक्षाद्भगवतो विष्णोरंशावतारः कश्चिर्दक्ष्वाको राजा देवैः सह समयान्बन्धेन देवामुरयुद्धे देवसहायार्थं महोक्षरूपधारिणो महेन्द्रस्य ककुदि स्थित्वा पिनाकिलीलया निशाचरममुरकुलं निहत्य ककुत्स्थसंज्ञामलभतेति । तस्यापत्यं काकुत्स्थः । तस्य गन्धुद्विहे काकुत्स्थ श्रीराम । तपसां वलेन तपःशक्त्या । तपसामिति बहुवचनं विद्ययोरमुलभयोत्तनार्थम् । लब्धे प्राप्ते वलेति अतिवलेति च नाम्ना प्रसिद्धे विद्ये मन्त्री मयि विद्येते वर्तन्ते । ते विद्ये ते तुभ्यं वितराम्युपदिशामीत्यवोचतेति संबन्धः । उपदिदेश चेति वाक्यशेषः । अत्र वलातिवले प्रकम्य ब्रह्मयामलेऽभिहितम्—'उत्साहवलयोर्द्विः परदानमहिष्णुता । न वाधा क्षुत्पिपासाभ्यां यतः सा कथिता वला ॥ यतः परस्व स्त्रालित्यं दृङ्मनःकायकर्मणाम् । स्वोपाये च ह्यमोघत्वं भवेत्सातिवला मता ॥ ददं विद्याद्वयं ज्ञानमात्रं मिद्विकरं नृणाम् । विष्णुरेतद्वयं स्मृत्वा जितवानमधुकैटभी ॥'

इति । तथा रामायणश्लोकः—‘क्षुत्पिपासे न ते राम भविष्येते नरोत्तम । बलामतिबलां चैव पठतः पथि राघव ॥’ इति ॥

अथ मुनी राममनोविकासार्थं कथाः कथयितुमुपचक्रम इत्याह—

ततो गृहीतविद्यस्य दाशरथेः प्रदेशमेकं प्रदर्श्य भगवानित्थमकथयत् ।

तत इति । ततो गृहीते विद्ये बलातिबलाख्ये येन तस्य दाशरथेर्देशरथनन्दनस्य श्रीरामस्य । ‘अत इञ्’ इतीन्द्रप्रत्ययः । एकं कमपि प्रदेशं जनपदं प्रदर्श्य दर्शयित्वा [भगवान्] इत्थमकथयत्कथयामास ॥

तदेव विवृणोति—

अस्मिन्पुरा पुरभिदः परमेश्वरस्य

फालान्तरालनयनज्वलने मनोभूः ।

सद्यः प्रपद्य शलभत्वममुञ्चदङ्गं

तस्मादमुं जनपदं विदुरङ्गसंज्ञम् ॥ ३८ ॥

अस्मिन्निति । पुरा पूर्वकालेऽस्मिन्प्रदेशे मनोभूर्मन्थः पुरभिदत्रिपुरान्तकस्य । अस्यान्यान्तकलं किमु वक्तव्यमिति भावः । परमेश्वरस्य त्र्यम्बकस्य फालान्तराले निटलतटे यन्नयनं तृतीयं नेत्रं तदेव ज्वलनोऽग्निः, तज्वलनो वा, तत्र सद्योऽविलम्बेन शलभत्वं पतङ्गभावम् । ‘समौ पतङ्गशलभौ’ इत्यमरः । प्रपद्य प्राप्य । भस्मीभूत्वे(ये)त्यर्थः । अङ्गं शरीरममुञ्चत्यक्तवान् । ‘शे मुच्चादीनाम्’ इति मुमागमः । तस्मात्कारणादमुं जनपदं देशम् । अङ्ग इति संज्ञा नामधेयं यस्य तं तथोक्तं विदुर्जानन्ति । पुराविद इति शेषः । अङ्गमोचनमेवाङ्गशब्दप्रवृत्तिनिमित्तं कृत्वा तथा कथयन्तीत्यर्थः । ‘नीवृज्जनपदो देशविषयौ तूपवर्तनम्’ इत्यमरः ॥

तदनु मानससरःप्रसृतां सरयूमतिक्रम्य वृत्रवधप्रवृद्धवृद्धश्रवःपङ्क-  
क्षालनलब्धमलयोर्मलदकरूशनाम्नोर्जनपदयोः सीम्नि कृतपदयोर्दाशर-  
थयोः पुनरप्येवमब्रवीत् ।

तदन्विति । तदनु तदनन्तरं मानससरःप्रसृतां मानसाख्यकासारादुत्पन्नां सरयूं नाम नदीमतिक्रम्य तीर्त्वा वृत्रवधेन वृत्रासुरहृत्या प्रवृद्धो वृद्धिं गतो यो वृद्धश्रवस इन्द्रस्य पङ्कः पाप्मा । स एव पङ्कः कर्दम इति श्लिष्टरूपकम् । ‘पङ्कोऽस्त्री कर्दमैनसोः’ इति निघण्टुः । तस्य क्षालनेन लब्धमलयोः प्राप्तकिल्बिषयोः । संक्रान्तमालिन्ययोरिति या-

१. ‘परिगृहीतः’ ‘प्रतिग्रहीत’ इति च पाठः. २. ‘एकं प्रदेशं’ इति पाठः.  
३. ‘लब्धमलदकरूशकनाम्नोः’ इति पाठः.

वत् । अत एव मलदकरुशानात्रोर्मलदः करुशश्चेति नाम त्रयोस्तयोर्जनपदयोर्देशविशेषो-  
पयोः सीम्नि पर्यन्तभुवि । दाशरथ्यो रामलक्ष्मणयोः कृतपदयोर्विन्ध्यस्तपादयोः । प्रविष्ट-  
पादयोः सतोरित्यर्थः । पुनर्भूयोऽप्येवमब्रवीदुवाच । मालिन्ययोगान्मलदः, करुशः क्षु-  
त्काश्यं वा तद्योगात्करुश इति संज्ञानिर्णयः ॥

यक्षः सुकेतुर्द्रुहिणप्रसादा-

ल्लेभे सुतां कामपि ताटकाख्याम् ।

सुन्दः किलैनां परिणीय तस्यां

मारीचनीचं जनयांबभूव ॥ ३९ ॥

यक्ष इति । सुकेतुर्नाम यक्षो देवयोनिविशेषः । 'विद्याधराप्सरोयक्षरक्षोगन्धर्व-  
किनराः' इत्यमरः । द्रुहिणस्य तपसा समाराधितस्य ब्रह्मणः प्रसादादनुग्रहात् । 'धाता-  
ऽजयोनिर्द्रुहिणः' इत्यमरः । ताटकेत्याख्या नाम यस्यास्तां कामपि कांचित्सुतां पुत्रिकां  
ल्लेभे प्राप । जनयामासेत्यर्थः । अथ सुन्दो नाम कश्चिद्यक्ष एनां ताटकां परिणीयोपयम्य ।  
भार्यात्वेन परिगृह्येत्यर्थः । किलेति वार्तायाम् । 'वार्तासंभाव्ययोः किल' इत्यमरः ।  
तस्यां भार्यायां ताटकायां मारीच इति नीचं क्षुद्रम् । मारीचनामानं कंचन तनयमि-  
त्यर्थः । जनयांबभूवोत्पादयामास ॥

तदनन्तरवृत्तान्तमाह—

एकदा सुन्दे निहते मारीचः कुम्भसंभवमभिभूय तस्य शापाद्वाप  
कोणपताम् । ताटकार्प्यभूत्पुरुपादिनी ।

एकदेति । एकदेकस्मिन्समये सुन्दे निहते सति । अगस्त्येनेति शेषः । मारीचः  
कुम्भसंभवमगस्त्यम् । 'अगस्त्यः कुम्भसंभवः' इत्यमरः । अभिभूय पितृवध-  
जनितरोपात्तिरस्कृत्य तस्य कुम्भसंभवस्य शापात्कोणपतां राक्षसलमवाप प्रा-  
प्तवान् । 'राक्षसः कोणपः कव्यात्' इत्यमरः । तथा ताटकापि पुरुपादिनी नरमांसभो-  
जिनी राक्षसाभूत् । अत्रेदं रामायणवचनम्—'अगस्त्यः परमकुद्रस्ताटकामभिशप्त-  
वान् । पुरुपादी महावक्षी विकृता विकृतानना । इदं रूपं विहाय लं दारुणं रूपमाप्नुहि ॥'  
इति ॥

ततः किमित्यादाद्गवावश्यं लयेयं हन्तव्येत्याह—

सेयमंजासनसिद्धसिन्धुरसहस्रप्रार्णात्मजेन सह जनपदविपदं वि-  
दधाना व्यापादनीया त्वयेति ।

१. 'एकदा तु सुन्दे' इति पाठः. २. 'विनिहते' इति पाठः. ३. 'कुम्भसंभवमुनिम-  
भिभूय' इति पाठः. ४. 'चाभूत्,' 'अप्यासीत्' इति च पाठः. ५. 'आजन्मसिद्ध'  
इति पाठः. ६. 'जनपद' इति पाठः.

सेति । अब्जासनस्य तपःपरितोषितस्य ब्रह्मणो वरात्सिद्धो निष्पन्नः सिन्धुरा गजा-  
सोपां सहस्रस्य प्राणः पराक्रमो यस्याः सा । ब्रह्मवरप्राप्तमहाबलसंपन्नैत्यर्थः । 'सिन्धुरः  
सामजः कुम्भी' इति पर्यायेष्वमरः । अत एवात्मजेन सह जनपदविपदं निजाश्रमदेशोपपन्नं  
विदधाना कुर्वाणा सेयं ताटका लया व्यापादनीया हन्तव्या इत्येवमब्रवीदिति पूर्वेण  
संबन्धः ॥

रामस्तमाकर्ण्य स्त्रीवधशङ्कामकरोत् ।

राम इति । रामस्तं विश्वामित्रोक्तं ताटकावृत्तान्तमाकर्ण्य श्रुत्वा स्त्रीवधस्य ता-  
टकाहननस्य शङ्कां भयमकरोत्कृतवान् ॥

स्त्रीहत्यायाः शास्त्रनिषिद्धत्वात्ताटकावधसंशयं श्रीराममनसि विद्यमानं पूर्वदृष्टान्तक-  
थनेन निरस्यति—किं चेत्यादिना ।

किं च । वैरोचनीं मन्थरां वसुंधरापराधधुरंधरां पुरंदरेण निहतां  
जनार्दनकृतमर्दनां च भार्गवजननीं प्रदर्श्य दाशरथेरमन्दां सुन्दवधूवध-  
विचिकित्सां मुत्सारयामास ।

किं चेति । वसूनि धारयतीति वसुंधरा भूमिः । 'संज्ञायां भृतृवृजि-' इत्यादिना  
खच् । 'अरुद्विषद्-' इत्यादिना मुमागमः । तस्या अपराध उपद्रवाचरणरूपे धुरंधरां  
समर्थाम् । तदुपद्रवाचरणतत्परामित्यर्थः । धूरेव धुरा तां धारयतीति धुरंधरेति विग्रहः ।  
प्रक्रिया तु पूर्ववत् । अतएव पुरंदरेण पुरः शत्रुपुराणि धारयतीति पुरंदर इन्द्रः ।  
'पूःसर्वयोर्दारिसहोः' इति खच् । 'खचि ह्रस्वः' इत्युपधाह्रस्वः । 'वाचंयमपुरंदरौ च'  
इति निपातनान्मुमागमः । तेन निहतां व्यापादितां वैरोचनीम् । विरोचनो नाम रा-  
क्षसस्तस्यापत्यं स्त्री वैरोचनी तां विरोचनपुत्रीम् । 'तस्यापत्यम्' इत्यण् । 'टिड्ढाणच्-'  
इत्यादिना डीप् । विशेषणमेतत्कैकेयीदासीसंदेहनिवृत्त्यर्थम् । मन्थराम् । च तथा ज-  
नार्दनेन जामदग्न्यरूपेण विष्णुना कृतं विरचितं मर्दनं विदारणं यस्यास्ताम् । छिन्न-  
शीर्षामित्यर्थः । भार्गवजननीं परशुराममातरं रेणुकां च प्रदर्श्य दृष्टान्ततया निर्दिश्य  
दाशरथेः श्रीरामस्यामन्दात्मनस्त्वां सुन्दवधूवधविचिकित्सां ताटकावधगोचरसंशयमु-  
त्सारयामास निरसितवान् । 'विचिकित्सा तु संशयः' इत्यमरः ॥

आश्रुतः श्रुतवृत्तेन तेन सुन्दप्रियावधः ।

तमेवान्ववदत्तस्य चापः शिञ्जारवच्छलात् ॥ ४० ॥

आश्रुत इति । श्रुतवृत्तेन प्रख्यातचरित्रेण । अथवा श्रुतं विश्वामित्रमुखादाक-  
र्णितं वृत्तं मन्थरावधादिपूर्ववृत्तान्तो येन तेन तथोक्तेन । 'वृत्तं पथे चरित्रे त्रिष्वतीते  
दृढवर्तुले' इत्यमरः । तेन श्रीरामेण सुन्दप्रियायास्ताटकाया वध आश्रुतोऽङ्गीकृतः ।